 ISSN 2993 - 3609

Fronteras

Demetria Martinez

Algún día las fronteras dejarán de existir
porque demasiadas personas han muerto cruzando
porqué aún más personas han sobrevivido
las paredes se derrumbarán
niños y mariposas monarca
bailarán entre las ruinas
campos de girasoles florecerán
sobre las tumbas de los caídos
sus nombres —María, José, Jesús— serán inscritos
en una nueva poesía que no nos dejará olvidar.

Borders

Demetria Martinez

Someday borders will be no more
Because too many people died crossing
Because still more people survived
Walls will come tumbling down
Monarch butterflies and children
Will dance among the ruins
Fields of sunflowers will spring
Up over the graves of the fallen
Their names--Maria, Jose, Jesús—will be inscribed
In a new poetry that will not let us forget.